



Distr.
LIMITED

A/52/L.24/Rev.1
19 November 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункт 32 повестки дня

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

Ангола, Аргентина, Бенин, Бразилия, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Кабо-Верде, Камерун, Конго, Кот-д'Ивуар, Либерия, Намибия, Нигерия, Сьерра-Леоне, Того, Уругвай и Южная Африка: пересмотренный проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/11 от 27 октября 1986 года, в которой она торжественно объявила район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, "зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике",

ссылаясь также на свои последующие резолюции по данному вопросу, включая резолюцию 45/36 от 27 ноября 1990 года, в которой она подтвердила решимость государств зоны укреплять и активизировать их сотрудничество в политической, экономической, научной, культурной и других сферах,

подтверждая, что вопросы мира и безопасности и вопросы развития взаимосвязаны и неразделимы и что сотрудничество между государствами региона в интересах мира и развития будет содействовать достижению целей зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике,

учитывая важное значение, которое государства зоны придают окружающей среде региона, и признавая, что ее загрязнение из любого источника представляет собой угрозу морской и прибрежной окружающей среде, ее экологическому равновесию и ее ресурсам,

1. подтверждает важность целей и задач зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике как основы для содействия сотрудничеству между странами региона;

2. призывает все государства сотрудничать в содействии достижению целей, поставленных в декларации об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и воздерживаться от любых действий, несовместимых с этими целями, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации, в особенности от действий, которые могут привести к возникновению или обострению напряженной обстановки и потенциальных конфликтов в регионе;

3. принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹, представленный в соответствии с ее резолюцией 51/19 от 14 ноября 1996 года;

4. напоминает о том, что на третьем совещании государств – членов зоны, состоявшемся в Бразилиа в 1994 году, было достигнуто согласие в том, чтобы укреплять демократию и политический плюрализм и, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года², поощрять и защищать все права человека и основные свободы, а также согласие в том, чтобы сотрудничать в достижении этих целей;

5. с удовлетворением отмечает факт проведения в Сомерсет-Уэсте, Южная Африка, 1 и 2 апреля 1996 года четвертого совещания государств – членов зоны и принимает к сведению принятые на этом совещании Заключительную декларацию, решение об обороте наркотиков, решение о защите морской среды и решение о незаконном рыбном промысле в зоне;

6. приветствует прогресс в деле полного вступления в силу Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)³ и заключение Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)⁴;

7. приветствует также усилия правительства Анголы по осуществлению Лусакского протокола⁵, выражает серьезное беспокойство по поводу задержки с полным осуществлением Соглашений об установлении мира и Лусакского протокола и призывает Национальный союз за полную независимость Анголы безотлагательно выполнить задачи, перечисленные в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, в частности в резолюциях 1118 (1997) от 30 июня 1997 года, 1127 (1997) от 28 августа 1997 года и 1135 (1997) от 29 октября 1997 года;

8. подтверждает свою готовность содействовать всеми имеющимися в ее распоряжении средствами установлению подлинного и прочного мира в Анголе;

9. настоятельно призывает международное сообщество и все соответствующие международные и частные организации оперативно выполнить свои обязательства по оказанию помощи в целях содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов,

¹ A/52/462.

² A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

³ United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068.

⁴ См. A/50/426.

⁵ Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за октябрь и декабрь 1994 года, документ S/1994/1441.

процессу разминирования, расселению перемещенных лиц и восстановлению экономики Анголы для закрепления успехов, достигнутых в рамках мирного процесса;

10. приветствует с удовлетворением восстановление мира в Либерии после успешного проведения выборов в июле и прихода к власти избранного демократическим путем правительства в этой стране и в этой связи выражает признательность Экономическому сообществу западноафриканских государств, Группе наблюдения за прекращением огня Экономического сообщества западноафриканских государств, Организации Объединенных Наций и другим членам международного сообщества за их усилия в рамках мирного урегулирования либерийского конфликта и призывает их поддержать усилия по укреплению мира в Либерии, включая создание реальной основы для мобилизации ресурсов на цели восстановления и развития;

11. приветствует меры, которые принимаются вновь избранным правительством по осуществлению программ, направленных на достижение подлинного примирения и национального единства и формирование правительства на широкой основе, и его приверженность делу поощрения прав человека и уважения правопорядка;

12. высоко оценивает усилия государств-членов и гуманитарных организаций по оказанию гуманитарной помощи Анголе и Либерии и настоятельно призывает их продолжать оказывать и увеличивать такую помощь;

13. выражает озабоченность по поводу положения в Сьерра-Леоне, осуждает совершенный 25 мая 1997 года военный переворот, в результате которого было свергнуто избранное демократическим путем правительство, и призывает военную хунту в Сьерра-Леоне выполнить свои обязательства в соответствии с мирным планом, согласованным 23 октября 1997 года в Конакри⁶;

14. высоко оценивает инициативы Экономического сообщества западноафриканских государств и Совета Безопасности, направленные на урегулирование положения, и призывает международное сообщество оказать поддержку этим инициативам посредством добросовестного осуществления различных мер, принятых в целях ускорения процесса восстановления мира и стабильности в этой стране;

15. подтверждает важное значение Южной Атлантики для глобальных морских и коммерческих операций и свою решимость сохранить этот регион для всех мирных целей и видов деятельности, охраняемых международным правом, в частности Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву⁷;

16. приветствует предложение Аргентины стать принимающей страной пятого совещания государств - членов зоны в 1998 году;

17. просит соответствующие организации, органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь, которую могут запросить государства

⁶ См. S/1997/824.

⁷ Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № F.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

зоны, предпринимая совместные усилия по осуществлению декларации об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике;

18. просит Генерального секретаря держать в поле зрения осуществление резолюции 41/11 и последующих резолюций по этому вопросу и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии доклад с учетом, в частности, мнений, выраженных государствами-членами;

19. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике".
